

wann	<b>12.10.2008</b>	<b>Sonntag</b>	11.00 - 13.00 Uhr
wer	Volkshochschule Konstanz- Singen, Stadtbücherei		
was	Venezan Nobel: Sehen und nicht gesehen werden – Einblicke in die Welt der Jenischen		
wo	VHS Konstanz-Singen, Theodor-Hanloser-Str. 19 <b>Eintritt 5 €</b>		

wann	<b>13.10.2008</b>	<b>Montag</b>	ab 10.30 Uhr
wer	Sozialdienst Katholischer Frauen-Schwangerschaftsberatungsstelle		
was	Vorstellung der Beratungsstelle und Information über soziale Hilfen rund um Schwangerschaft und Geburt für TeilnehmerInnen eines Integrationskurses		
wo	VHS Singen, Theodor-Hanloser-Str. 19		

wann	<b>13.10.2008</b>	<b>Montag</b>	18.00 Uhr
wer	Polisportiva Italiana		
was	Bilderausstellung der ukrainischen Malerin Perelmann (Vernissage)		
wo	Vereinsheim Polisportiva Italiana Singen e.V.		

wann	<b>14.10.2008</b>	<b>Dienstag</b>	ab 10.15 Uhr
wer	Sozialdienst Katholischer Frauen-Schwangerschaftsberatungsstelle		
was	Vorstellung der Beratungsstelle (siehe Montag 10.30 Uhr)		
wo	Inlingua Sprachcenter, Ekkehardstr. 16 a		

wann	<b>14.10.2008</b>	<b>Dienstag</b>	19.00 - 20.30 Uhr
wer	Volkshochschule Konstanz- Singen, Stadtbücherei		
was	Autorenlesung mit Seyran Ates „Der Multikulti-Irrtum“ – Wie wir in Deutschland besser zusammenleben können“ mit musikalischer Umrahmung		
wo	Stadtbücherei, August-Ruf-Str. 13 <b>Eintritt 5 €</b>		

wann	<b>15.10.2008</b>	<b>Mittwoch</b>	18.00 - 20.30 Uhr
wer	IG Metall Singen		
was	Infoveranstaltung zum Thema Rentenrecht in- und außerhalb der EU		
wo	Widerhold-Schützen, Bohlinger Straße 81		

wann	<b>15.10.2008</b>	<b>Mittwoch</b>	19.30 Uhr
wer	JugendKulturCentrum Blaues Haus		
was	„Tacheles – Kultur & Information im Blauen Haus“ zum Thema „Zwischen den Kulturen“		
wo	JugendKulturCentrum Blaues Haus, Freiheitstr. 2		

wann	<b>16.10.2008</b>	<b>Donnerstag</b>	15.30 - 18.00 Uhr
wer	JugendKulturCentrum Blaues Haus		
was	Internationaler Kindernachmittag mit Spielen, Spannung und ganz viel Spaß aus aller Herren Länder		
wo	JugendKulturCentrum Blaues Haus, Freiheitstr. 2		

wann	<b>16.10.2008</b>	<b>Donnerstag</b>	19.30 Uhr
wer	Caritasverband in Kooperation mit WEITWINKEL Kommunales Kino Singen e.V.		
was	Filmvorführung „Kinder vom Berg Petrice“ (Film über das Schicksal von Kindern, die nach einer Internierung im Gefängnislager Teharje / Slovenien 1945 von ihren Eltern getrennt), anschließende Diskussion mit dem Autor und Zeitzeuge Herrn Ivan Ott		
wo	Saal, Kulturzentrum GEMS, Mühlenstr. 13		

wann	<b>17.10.2008</b>	<b>Freitag</b>	16.40 - 17.00 Uhr
wer	Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen, Frau Kaul		
was	Ökumenischer Abschlussgottesdienst		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>17.10.2008</b>	<b>Freitag</b>	15.00 - 19.00 Uhr
wer	Deutscher Kinderschutzbund e.V. Ortsverband Singen-Hegau		
was	Tag der offenen Tür mit Kaffee, Kuchen, Getränke, Grillen, Spiel- und Bastelangebote für Kinder		
wo	Kinderhaus Langenrain, Langenrain 8 c		

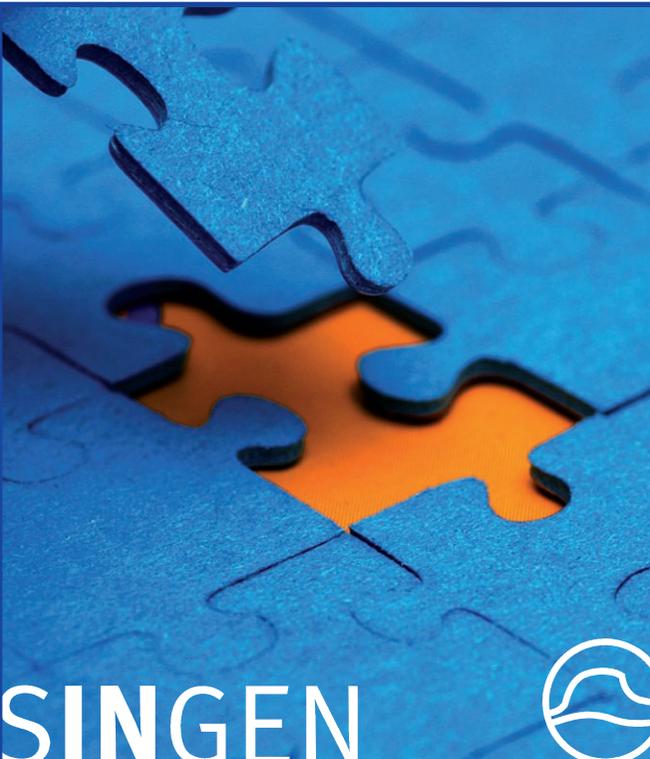
wann	<b>17.10.2008</b>	<b>Freitag</b>	19.00 Uhr
wer	Caritasverband Singen		
was	Musikalischer Abend „Russische Romanzen“ mit Nina Schneider		
wo	Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5 <b>Eintritt 3 €</b>		

wann	<b>17.10.2008</b>	<b>Freitag</b>	16.00 - 20.00 Uhr
wer	Volkshochschule Singen, Markus Kinderhaus, Diakonisches Werk		
was	Tanz- und Musikdarbietungen sowie verschiedene Aktivitäten Infostand der Volkshochschule und Migrationsberatung und Internationales Buffet sowie Gutes von Grill		
wo	Markus Kinderhaus, Worblinger Str. 30		

### Bewirtung

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	HSK Croatia Singen		
was	Stand mit Bewirtung (nationale Spezialitäten)		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	Türkische Muslimgemeinde		
was	Türkische warme und kalte Küche		
wo	Heinrich-Weber-Platz		



# SINGEN

**Interkulturelle Woche 2008 - „Singen feiert international – Vielfalt gemeinsam erleben“**

**10. Oktober – 17. Okt. 2008**

Schirmherrschaft:  
Oliver Ehret Oberbürgermeister








# Interkulturelle Woche 2008 Singen - Übersicht der Aktivitäten

wann	<b>10.10.2008</b>	<b>Freitag</b>	19.00 - 20.30 Uhr
wer	Volkshochschule Konstanz- Singen, Stadtbücherei		
was	Helga Ott erzählt besinnliche und heitere Märchen aus der Türkei und Griechenland. Das zentrale Thema ist die Beziehung von Mann und Frau, um Wege und Irrwege im Streben nach Glück.		
wo	Stadtbücherei, August-Ruf-Str. 13		<b>Eintritt 5 €</b>

## Hauptveranstaltung

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 Uhr
wer	Herr Zedler - AWO		
was	Eröffnung der Veranstaltung, Moderation		
wo	Bühne, Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.30 Uhr
wer	OB Ehret, Inlingua, AWO, VHS Konstanz-Singen		
was	Begrüßung, Zertifikatsübergabe an IK-Absolventen		
wo	Bühne, Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	12.00 - 12.30 Uhr
wer	IG-Metall		
was	Rede von Wolfgang Rhode, Redner der IG-Metall		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	12.20 - 12.40 Uhr
wer	Polisportiva Italiana		
was	Balli di Gruppo „Tanzvorführung der Erwachsenen“		
wo	Bühne, Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	12.00 - 13.00 Uhr
wer	Elisabethenverein Singen - Kindergarten St. Michael		
was	Internationale Lieder und Tänze		
wo	Bühne, Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	13.00 Uhr
wer	Caritasverband Singen		
was	Auftritt Kindergruppe „Teremok“, musikalische Darbietungen der russischen und ukrainischen Folklore		
wo	Bühne, Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	ab 14.00 Uhr
wer	Städt.Kita Twielfeld und Kinderhaus Maggistraße		
was	Lied- und Tanzbeiträge		
wo	Bühne, Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	ab 14.00 Uhr
wer	AWO - MEB		
was	Türkischer Chor mit türkischen Volksliedern		
wo	Bühne, Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	??.00 Uhr
wer	Frau Breitsameter-Grössl, LRA KN – Fach u. Projektstelle für		
was	Bürgerschaftliches Engagement		
wo	Projektpräsentation Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	Türkischer Elternbeirat Singen e.V.		
was	Türkische kalte Küche und türkische Folklore		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	Latinas del Lago e.V.		
was	Infostand und Bewirtung (lateinamerikanisches Essen und Cocktails) Tanzvorführung aus Südamerika		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	Caritasverband, AWO, Diakonie		
was	Infostand über Migrationserstberatung und Jugendmigrationsdienst		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	Deutscher Kinderschutzbund Singen-Hegau		
was	Infostand mit Tee und Gebäck		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	Sozialdienst Katholischer Frauen		
was	Infostand (Vorstellung der Bereiche Hausaufgabenbetreuung und Kleiderkammer) Singspiele einüben und Gedichte vortragen		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 17.00 Uhr
wer	Italienischer Verein La IV Sibari		
was	Stand mit italienischen (kalabresischen) Spezialitäten Italienische Folklore (16.00 Uhr) Italienische Musik (14.30 Uhr –17.00 Uhr)		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	Polisportiva Italiana		
was	Infostand		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	HSK Croatia Singen e.V.		
was	Infostand (Geschichte des Clubs, Fotodokumentationen, Texte)		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	Evangelische Südstadtgemeinde (Markuskirche – Pauluskirche)		
was	Internationaler Büchertisch (Kostenlose Verteilung der Bibel und christlicher Literatur in verschiedensten Sprachen) Christliche Liedbeiträge		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	HSK Croatia Singen		
was	Folkloregruppe / Kindertanzgruppe		
wo	Bühne, Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	Sozialdienst Katholischer Frauen-Schwangerschaftsberatungsstelle		
was	Infostand über Beratungsangebot		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	??.00 Uhr
wer	VHS Konstanz – Singen e.V.		
was	Kurzer Kinospot: „recognition now“ – Eine Initiative zur Anerkennung von Bildungs- und Berufsabschlüssen von Migrantinnen und Migranten		
wo	Bühne, Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	11.00 - 16.00 Uhr
wer	Balaton-Imbiss		
was	Quiz für Erwachsene „Ungarn“ und Quiz für Kinder „Europa entdecken : Ungarn“ Typisch Ungarisch (Flugblatt) Ungarische Spezialitäten (ungarische Wurst, Langosch, usw.)		
wo	Heinrich-Weber-Platz		

wann	<b>11.10.2008</b>	<b>Samstag</b>	20.00 Uhr
wer	Caritasverband Singen		
was	Theatervorführung der Gruppe „Le Maschere“/ Stuttgart e.V. („Der beste Freund“, Komödie in 2 Akten auf italienisch)		
wo	Gemeindesaal St. Josef, Worblinger Str. 14		<b>Eintritt 5 €</b>

## Mitwirkende:

Albanischer Verein Kosovo Singen e.V.  
Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz e.V.  
- Migrationserstberatung -  
Arbeitsgemeinschaft Chrstlicher Kirchen in Singen  
JugendKulturCentrum Blaues Haus  
Caritas Bezirksverband Singen e.V.  
- Migrationserstberatung/Jugendmigrationsdienst -  
Deutscher Kinderschutzbund e.V. - Ortsverband  
Singen-Radolfzell -  
Diakonisches Werk Aussenstelle Singen  
- Migrationserstberatung -  
Grundschule Hardtschule  
Grund- und Hauptschule Johann-Peter-Hebel-Schule  
Grund- und Hauptschule Schillerschule  
HSK Croatia Singen e.V.  
Inlingua Sprachcenter Singen  
Städtische Kindergärten und Kindertagesstätte  
Elisabethenverein Singen e.V.  
- Katholische Kindergärten  
- Sozialstation  
Kroatische Katholische Mission Singen  
LILJE - Nachbarschaftstreff -  
Muslimische Gemeinde Singen e.V.  
Polisportiva Italiana Singen e.V.  
Pro Familia Singen  
Singener Tafel e.V. und Aktion Gastmahl  
Sozialdienst Katholischer Frauen Singen  
- Schwangerschaftsberatungsstelle -  
Stadtbücherei Singen  
Volkshochschule Konstanz-Singen

## Mitwirkende:

Albanischer Verein Kosovo Singen e.V.  
Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz e.V.  
- Migrationserstberatung -  
Arbeitsgemeinschaft Chrstlicher Kirchen in Singen  
JugendKulturCentrum Blaues Haus  
Caritas Bezirksverband Singen e.V.  
- Migrationserstberatung/Jugendmigrationsdienst -  
Deutscher Kinderschutzbund e.V. - Ortsverband  
Singen-Radolfzell -  
Diakonisches Werk Aussenstelle Singen  
- Migrationserstberatung -  
Grundschule Hardtschule  
Grund- und Hauptschule Johann-Peter-Hebel-Schule  
Grund- und Hauptschule Schillerschule  
HSK Croatia Singen e.V.  
Inlingua Sprachcenter Singen  
Städtische Kindergärten und Kindertagesstätte  
Elisabethenverein Singen e.V.  
- Katholische Kindergärten  
- Sozialstation  
Kroatische Katholische Mission Singen  
LILJE - Nachbarschaftstreff -  
Muslimische Gemeinde Singen e.V.  
Polisportiva Italiana Singen e.V.  
Pro Familia Singen  
Singener Tafel e.V. und Aktion Gastmahl  
Sozialdienst Katholischer Frauen Singen  
- Schwangerschaftsberatungsstelle -  
Stadtbücherei Singen  
Volkshochschule Konstanz-Singen

## Mitwirkende:

Albanischer Verein Kosovo Singen e.V.  
Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz e.V.  
- Migrationserstberatung -  
Arbeitsgemeinschaft Chrstlicher Kirchen in Singen  
JugendKulturCentrum Blaues Haus  
Caritas Bezirksverband Singen e.V.  
- Migrationserstberatung/Jugendmigrationsdienst -  
Deutscher Kinderschutzbund e.V. - Ortsverband  
Singen-Radolfzell -  
Diakonisches Werk Aussenstelle Singen  
- Migrationserstberatung -  
Grundschule Hardtschule  
Grund- und Hauptschule Johann-Peter-Hebel-Schule  
Grund- und Hauptschule Schillerschule  
HSK Croatia Singen e.V.  
Inlingua Sprachcenter Singen  
Städtische Kindergärten und Kindertagesstätte  
Elisabethenverein Singen e.V.  
- Katholische Kindergärten  
- Sozialstation  
Kroatische Katholische Mission Singen  
LILJE - Nachbarschaftstreff -  
Muslimische Gemeinde Singen e.V.  
Polisportiva Italiana Singen e.V.  
Pro Familia Singen  
Singener Tafel e.V. und Aktion Gastmahl  
Sozialdienst Katholischer Frauen Singen  
- Schwangerschaftsberatungsstelle -  
Stadtbücherei Singen  
Volkshochschule Konstanz-Singen